

Liszt
S'il est un charmant gazon
(Hugo, trans. Manney)

Allegretto con moto e grazioso

leggiero

p dolce

Ped.

If I knew a mead - ow fair,
S'il est un charmant ga - zon,

Wet by pearl - y
Que le ciel — ar -

(p)

*** *Ped.* ***

show - - ers
ro - - se,

Where blos - som all thro' the year
Où bril - - leen tou - te sai - son

(mp)

*** *Ped.* ***

Ped.

Ped.

Liszt — S'il est un charmant gazon

(*mp*) ——————)

Nev - er - fad - - ing flow - - - ers,
Quel - que fleur é - clo - - - se:

smorz.

p

(—————)

(*mp*) (—————)

Where we cull from lar - gess free
Ou l'on cueil - le à plei - ne main

Rose, jas-mine,
Lys, chèv - re -

sempre dolcissimo

Ped.

Ped.

Ped.

mf con grazia

fleur - de - lys,
feuill - et jas - min,

There a
J'en veux

Ped.

(*accel.*)

(*p*) (3) (*pp*)

path I'd make for thee Where thy feet should wan - - -
fai - re le che - min Où ton pied se po - - -

dolce

der, There a path I'd make for thee Where thy feet should wan - - -
se, Jen veux fai - re le che - min Où ton pied se po - - -

sforz.

der.
se.

dolce

Lev. *Lev.*

Lev.

smorz. *rit.*

This musical score page features a vocal part and a piano part. The vocal part consists of two staves, each with lyrics in English and French. The piano part is in the basso continuo style, indicated by a brace and two staves. The music is in common time, with a key signature of one flat. Various dynamics are marked throughout, including (p), (3), (pp), dolce, sforz., Lev., smorz., rit., and specific tempo markings like (mf). The vocal part includes several melodic lines and harmonic changes, while the piano part provides harmonic support with bass lines and chords.

p () Could there be a dream of love
S'il est un rêve d'amour,

pp a tempo *Re.*

(*mp*) () Per-fumed by the roses,
Par-fumé par les roses,

*

Re.

(*mp*) () Where each day, with joy in wove,
Où l'on trouve chaque jour le rire et l'espérance,

*

Re.

(*mf*) () Some new charm dis-closes;
Quelque douceur nous dévoile des surprises;

*

SMORZ.

Liszt — S'il est un charmant gazon

pp

A dream by Heav - en bless'd,
Un ré - ve que Dieu bé - nit,
Where soul to
Où l'a - me a

sempre dolcissimo

Ped. Ped.

)

soul is ex - press'd,
l'a - me s'u - nit,

(*mf*) Oh, there thy
Oh! j'en veux

Ped. un poco accelerando *

heart should make a nest Where my love re - pos - - -
fai - - - re le nid Où ton coeur se po - - -

dolce

Ped.

(mf) (—)

es,
se, There thy heart should make a nest Where my love re -
J'en veux fai - - re le nid Où ton coeur se

f

*

(p)

pos - - - es!
po - - - sel

p dolce (—)
Ped. Ped. Ped.

(smorz.) Fine pp
Ped. Ped. ad lib.